



MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 1.jaanuar 2010
aruandeaasta lõpp: 31.detsember 2010

ärinimi või sihtasutus: SA Kiviõli Tervisekeskus

registrikood: 90003338

tänav a nimi
number: Keskpuiestee
36/38

küla/alevik/linn:
vald: Kiviõli

postisihthnumber: 43123

maakond: Ida – Virumaa

telefon: 372 33 58 590

faks: 372 33 57 133

e-posti aadress: kiviolihaigla@hotmail.ee

veebilehe aadress: www.kiviolihaigla.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Tulemiaruanne	6
Rahavoogude aruanne (alustades puhaskahjumist)	7
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused	9
Lisa 2. Raha	13
Lisa 3. Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 4. Maksud	13
Lisa 5. Varud	13
Lisa 6. Materiaalne põhivara	14
Lisa 7. Kasutusrent	15
Lisa 8. Laenukohustus.....	15
Lisa 9. Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 10. Pikaajaline kohustus.....	16
Lisa 11. Muud tulud tegevusest.....	16
Lisa 12. Majandamiskulud.....	16
Lisa 13. Muud tegevuskulud.....	17
Lisa 14. Muud finantstulud.....	17
Lisa 15. Sihtfinantseerimine.....	17
Lisa 16. Tehingud seotud osapooltega.....	17

Audiitori järeldusotsus

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

SA Kiviõli Tervisekeskus tegeleb statsionaarse -, ambulatoorse hooldusravi ja hoolekande teenuse osutamisega. Eesti Haigekassa on sõlminud ravi rahastamise lepingu kolmeks aastaks hooldusravi ja ambulatoorse hooldusravi teenuse osutamiseks, rahastatakse aasta kaupa.

Alates aruandeaastast rahastas Eesti Haigekassa meditsiiniteenuseid 94 % ulatuses. Patsiendi hooldusravipäeva maksumusest tasus Eesti Haigekassa 85 % ulatuses, ülejäänud 15 % oli patsiendi omaosalus.

SA Kiviõli Tervisekeskus hakkas hoolekande teenust osutama septembrist 2004. Aruandeaasta lõpus oli hoolekandeosakonnas ükssada kaksikümmend üks klienti.

Hoolekandeteenuse eest tasub klient ise, kliendi omaksed või osaliselt toetavad kliendil tasuda teenuse eest omavalitsused vastavalt hoolduslepingule.

Tulud ja kulud

2010. majandusaastal moodustas SA kiviõli Tervisekeskuse majandustegevuse tulu 16 255 867 krooni. Eesti Haigekassa teenuste müügitulu moodustas majandustegevuse tulust 27,5%. Märkimisväärse osa tuludest saab tervisekekus hoolekandeteenuse osutamisest s o 60,8%. 2010. aastal tehtud töödest väärrib äramärkimist tervisekeskuse köögiploki renoveerimine (1 265 689 krooni), haiglahoone 01 elektriseadmete (valgustid, tugevvoolukaablite,) rekonstrueerimine (233 644 krooni) ja haiglahoone 01 parema tiiva I ja II korruste renoveerimine (467 545 krooni).

SA Kiviõli Tervisekeskuse tegevusnäitajad

	2010	2009	2008
Müügitulu	16 255 867	16 439 603	17 044 028
Investeeringud	55 000	1 200 473	1 224 131
Hoonete parendused	937 440	164 430	592 252
omavahenditega			
Netovara	8 218 101	8 499 734	8 158 246

Eesti Haigekassa lõpetas 2008 majandusaasta teisest kvartalist eriarstiabi ravi rahastamise lepingu tervisekeskusega, seega võrreldes 2008 majandusaastaga on aruandeaastal müügitulu vähenenud 788 161 krooni.

Personal

SA Kiviõli Tervisekeskuse keskmine töötajate arv majandusaastal oli 67 töötajat. Seisuga 31.12.2010 oli tervisekeskuse töötajate nimekirjas 72 töötajat, kellest 2 töötajat viibib lapsehoolduspuhkusel, 2 töötajat on ajutiselt töökohustuste täitmisest vabastatud. Aruandeperioodil moodustasid tööjõukulud 7 785 253 krooni, s.o 13 705 krooni vähem kui 2009 majandusaastal. Tööjõukulud moodustasid 47,1% kogu kuludest.

Tervisekeskuse juhatuse liikme töötasu aruandeaastal oli 235 169 krooni.

SA Kiviõli Tervisekeskuse nõukogu liikmetele töötasu ei maksta.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

Kvaliteetse hooldusravi ja hoolekande teenuse osutamiseks, peab teenuse osutaja leidma võimaluse koolitada oma töötajaid. Töötajad vajavad nii keelelist kui ka meditsiinilist koolitust, vastavalt koolituskavale.

Aruandeaastal toimus kolmteist töötaja eesti keele koolitus Integratsiooni Sihtasutuse keeleõppe arendamise programmi raames. Keeleõppe eesmärk on õpetada eesti keelt ebapiisava eesti keele oskusega täiskasvanuid.

Olulisteks ja suuremateks investeeringuteks järgneval perioodil :

1. Tervisekeskuse pesumaja ja surnukuuri fassaadide ja katuste rekonstrueerimine;
2. Haiglahoone nr 01 vasaku tiiva I ja II korruse koridori ja trepikoja renoveerimine;
3. Viiakse lõpule haiglahoone 01 elektriseadmete rekonstrueerimine;
4. Haiglahoone 01 õe väljakutsesüsteemi paigaldus;
5. Eeltööd kütte-, vee- ja kanalisatsioonisüsteemi rekonstrueerimistöödel (sobiva lahenduse leidmine, rekonstrueerimisprojekti koostamine, struktuurfondidest ressursside leidmine);
6. Haiglahoone 01 ja 04 (pesumaja) põõningute soojustamine.

Tervisekeskus sai aruandeaasta lõpul järgneval perioodil renoveeritava pesumaja ja surnukuuri fassaadide ja katuste remondiks positiivse tulemuse taotlusele täiendavate rahaliste vahendite saamiseks Ettevõtluse Arendamise Sihtasutuse regionaalsete investeeringutoetuste andmise programmi vahenditest.

Bilanss

VARAD			
(kroonides)	Lisa	31.12.2010	31.12.2009
Käibevara			
Raha	2	1 383 117	2 529 749
Nõuded ja ettemaksed			
Nõuded ostjate vastu		517 270	572 094
Nõuded toetuste eest	3,15	0	39 009
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		17 914	5 951
Kokku	3	535 184	617 054
Varud			
Tooraine ja materjal		33 276	34 375
kokku	5	33 276	34 375
Käibevara kokku		1 951 577	3 181 178
Põhivara			
Materiaalne põhivara			
Hooned ja rajatised		9 376 664	8 769 677
Masinad ja seadmed		1 310 514	1 632 811
Info- ja kommunikatsiooni seadmed		0	15 482
Lõpetamata ehitised		345 998	0
Põhivara kokku	6	11 033 176	10 417 970
VARAD KOKKU		12 984 753	13 599 148
KOHUSTUSED JA NETOVARA			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused			
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	8	36 881	36 881
Võlad ja ettemaksed			
Võlad tarnijatele		313 178	285 290
Võlad töövõtjale		931 911	958 282
Maksuvõlad	4	357 691	287 988
Muud võlad		2 980	2 979
Muud kohustused		167 300	178 541
Ettemaksed teenuste eest		376 399	380 972
Kokku	9	2 149 459	2 094 052
Lühiajalised kohustused kokku		2 186 340	2 130 933
Pikaajalised kohustused			
Muud saadud pikaajalised ettemaksed	10	2 543 430	2 894 718
Laenukohustused	8	36 882	73 763
Pikaajalised kohustused kokku		2 580 312	2 968 481
Kohustused kokku		4 766 652	5 099 414
NETOVARA			
Sihtkapital		1 239 920	1 239 920
Akumuleeritud ülejääk (puudujääk)		7 259 814	6 918 326
Aruandeperioodi tulem (-)		-281 633	341 488
Aruandja omanikele kuuluv netovara		8 218 101	8 499 734
KOHUSTUSED JA NETOVARA KOKKU		12 984 753	13 599 148

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 29.04.2011

Allkiri/Signature 27

Audiitorbüroo RKT

TULEMIARUANNE

(kroonides)	Lisa	2010	2009
Tegevustulud			
Haigekassa teenuste müügitulud		4 471 422	4 840 682
Patsientide omaosalustasu		469 315*	0
Üldhooldekodude teenuste tulud		9 894 282	10 287 311
Muud tulud sotsiaalalasest tegevusest		596 583	326 592
Muud tulud tegevusest	11	824 265	985 018
Tulud majandustegevusest kokku		16 255 867	16 439 603
Toetused			
Kiviõli regiooni omavalitsused		0	174 007
Ettevõtluse Arendamise Sihtasutus		0	293 620
Toetused kokku		0	467 627
Tegevustulud kokku		16 255 867	16 907 230
Tegevuskulud			
Tööjõukulud		7 785 253	7 798 958
Palgakulu		5 733 732	5 737 080
Maksud		2 051 521	2 035 626
Muud personalikulud		27 481	26 252
Majandamiskulud	12	6 521 358	6 430 104
Muud tegevuskulud	13	1 487 895	1 898 542
Tegevuskulud kokku		15 821 987	16 127 604
Põhivara kulum	6	723 232	442 876
Tegevustulem		-289 352	336 750
Muud finantstulud	14	7 719	4 738
Aruandeaasta tulem		- 281 633	341 488

*Alates 2010. aastast on hooldushaiglas ravil viibiva patsiendi omaosalustasu 95 krooni voodipäev.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 29.04.2011

Allkiri/Signature L?

Audiitorbüroo RKT

Rahavoogude aruanne

(kroonides)	Lisa	2010	2009
Rahavood tegevusest			
Aruandeaasta tulem		- 281 633	341 488
Materiaalse põhivara kulum	6	723 232	442 876
Korrigeeritud tulem		441 599	784 364
Põhitegevusega seotud käibevara muutus (v.a. raha ja pangakonto)		43 960	454 408
Põhitegevusega seotud kohustuste muutus		- 295 881	92 992
Kokku rahavood tegevusest		189 678	1 331 764
Rahavood investeerimistegevusest			
Põhivara soetamisel tegelikult tasutud summa		- 55 000	- 1 191 097
Haigla parendus		- 937 440	- 164 430
Lõpetamata ehitus		- 345 998	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest		- 1 338 438	- 1 355 527
Rahavood finantseerimistegevusest			
Laenu tagasimaksed	8	- 36 881	- 36 881
Saadud sihtfinantseerimise vahendeid	15	39 009	509 024
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		2 128	472 143
Rahavood kokku	2	1 146 632	448 380
Raha aruandeaasta alguses		2 529 749	2 081 369
Raha aruandeaasta lõpus		1 383 117	2 529 749
Raha muutus		1 146 632	448 380

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 29.04.2011

Allkiri/Signature 22

Audiitorbüroo RKT

Netovara muutuste aruanne

	Sihtkapital	Akumuleeritud ülejääk	Aruandeperioodi tulem	Aruandja omanikule kuuluv netovara
Saldo 31.12.2006	1 239 920	4 129 202		5 369 122
Aruandeperioodi tulem			1 317 700	1 317 700
Saldo 31.12.2007	1 239 920	4 129 202		6 686 822
Aruandeperioodi tulem			1 471 424	1 471 424
Saldo 31.12.2008	1 239 920	5 446 902		8 158 246
Aruandeperioodi tulem			341 488	341 488
Saldo 31.12.2009	1 239 920	6 918 326		8 499 734
Aruandeperioodi tulem			- 281 633	- 281 633
Saldo 31.12.2010	1 239 920	7 259 814		8 218 101

Alkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 29.09.2011

Allkiri/Signature *ES*

Audiitorbüroo RKT

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

SA Kiviõli Tervisekeskuse 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on kooskõlas riigi raamatupidamise üldeeskirjaga. Riigi raamatupidamise üldeeskiri on vastu võetud rahandusministri 11.12.2003. aasta määrusega nr 105.

Üldeeskiri lähtub Eesti heast raamatupidamistavast. Üldeeskirjas kirjeldatud arvestusmeetodid tulenevad „Raamatupidamise seadusest” ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditest, samuti rahvusvahelistest avaliku sektori raamatupidamise standarditest.

Üldeeskiri selgitab ja täpsustab Eesti hea raamatupidamistava nõudeid riigi ja riigiraamatupidamiskohustuslase suhtes.

Raamatupidamise aastaaruande eesmärk on õigesti ja õiglaselt kajastada majandustegevust, finantsseisundit ja rahavoogusid.

SA Kiviõli Tervisekeskuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud jätkuvuse, arusaadavuse, olulisuse, järjepidevuse ja võrreldavuse printsiipidest.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Varad ja kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on vara ja kohustuse eest makstud või saadud õiglane väärtus. Varad ja kohustused klassifitseeritakse lühi- ja pikaajalisteks varadeks ja kohusteks.

Lühiajalisi varasid nimetatakse käibevaradeks ja pikaajalisi põhivaradeks.

Raha

Rahana kajastatakse kassas olevat sularaha ja panga arvelduskontol olevat raha jääki.

Kassa olevat sularaha jääki kontrollitakse igakuuliselt, kuid inventeeritakse aasta lõpul.

Nõuded ostjate vastu

Kõiki lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuv summas, mis on kajastatud arvel. Üldreeglina võetakse nõuded ostjate vastu üles arve alusel.

Erandiks on toetus – sel puhul esitatakse toetuse andjale väljamaksetaotlus ning toetuse lõppmakse nõue võetakse bilansis üles kandena.

Nõudeid võrreldakse igakuuliselt klientidega.

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud

Teistele osapooltele ettemakstud summad, mida kajastatakse tekkepõhiselt kuluna alles järgmisel aruandeperioodil kuni ühe aasta jooksul bilansipäevast arvates või nõutakse aasta jooksul tagasi.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 29.04.2011

Allkiri/Signature 17

Audiitorbüroo RKT

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb kõigist ostuga seotud kuludest. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit (toiduainete osas).

Tervisekeskuse bilansis kajastatakse varudena toiduained.

Tervisekeskuse teenuse osutamise protsessiks on vajalikud meditsiinilised materjalid, ravimid ja pesuvarustus. Neid varusid ei kajastata varudena, vaid soetamisel kuluna, kuid laoarvestust peetakse bilansiväliselt. Toiduaineid inventeeritakse vähemalt kolm korda aastas, kuid meditsiiniliste materjalide, ravimite ja pesuvarustuse inventuurid toimuvad aasta lõpul.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 29.04.2011

Allkiri/Signature 29

Audiitorbüroo RKT

Materiaalne põhivara

Materiaalne põhivara on materiaalne vara, mida kasutatakse teenuse osutamisel pikema perioodi jooksul kui üks aasta.

Materiaalne põhivara on jaotatud järgmistesse klassidesse:

- ehitised
- masinad ja seadmed

Materiaalne põhivara võetakse arvele põhivara arvelevõtmise akti alusel, mille kinnitab juhataja.

Kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest erinevatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need erineva elueaga komponendid arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Materiaalset põhivara kajastatakse soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seotud väljaminekutest. Riigi raamatupidamise üldeeskirja muutmisest lähtudes ja SA Kiviõli Tervisekeskuse nõukogu poolt on kinnitatud, et kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus algab 30 000 kroonist. Madalama soetusmaksumusega ja lühema kasuliku elueaga kui üks aasta varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum.

Põhivara parendustega seotud kulutused, mida on võimalik mõõta ja mis osalevad tulude tekkimisel järgnevatel perioodidel, kuuluvad kapitaliseerimisele. Parendustega seotud kulutuste võrra suurendatakse vara soetusmaksumust või kajastatakse parendus eraldi varaobjektina. Vajadusel muudetakse vara kasuliku tööiga.

Jooksva remondi ja hoolduse kaasnevaid kulutusi kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooninormid

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooni arvestatakse lähtuvalt põhivara kasulikust elueast. Amortisatsioonimäärad materiaalse põhivara gruppidele on järgmised:

Põhivara grupp	Amortisatsioonimäär aastas %- des
• ehitised	3 – 5
• masinad ja seadmed	6 – 20

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust. Materiaalne põhivara ja bilansiväline väikevara inventeeritakse iga-aastaselt.

Kasutusrent

Rent on kokkulepe, mille kohaselt rendileandja annab ühe makse või rea maksete eest rentnikule õiguse vara kokkulepitud perioodil kasutada. Kasutusrendimakseid kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna. Rendiperioodi jooksul tasutavad maksed kajastatakse kuluna ühtlaselt kogu rendiperioodi jooksul, sõltumata sellest, millal maksed tegelikult aset leiavad.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 16.09.2011

Allkiri/Signature 17

Audiitorbüroo RKT

Laenukohustus

Laenukohustused kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Võlad tarnijatele

Lühiajalised kohustused ostetud kaupade või teenuste eest on võlad tarnijatele. Tarnijatele tasumata arved on kajastatud soetusmaksumuses.

Võlad töövõtjatele

Võlgadena töövõtjatele kajastatakse aruandeperioodil töötajate poolt väljateenitud, kuid väljamaksmata töötasud, puhkusetasud ja muud võlad töötajatele. Siin kajastatakse ka töötasudelt arvestatud ja kinnipeetud, kuid deklareerimata maksukohustused, mille deklareerimise kuu ei ole veel saabunud. Muude võlgadena töövõtjatele kajastatakse kinnipeetud summasid, mis kuuluvad ülekandmisele kolmandatele isikutele.

Kohustused

Muude kohustuste all kajastatakse hooldekodus paiknevate hoolealuste isiklik raha.

Ettemakstud teenuste eest laekumised kajastatakse muude saadud ettemaksete ja tulevaste perioodide kuludes, mis kantakse tuluks järgmise kaheteist kuu jooksul.

Pikaajaliste kohustustena bilansis on kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansipäeva. Lühiajaliste kohustustena kajastatakse summad, mis kuuluvad maksmisele 12 kuu jooksul bilansipäevast.

Tulude arvestus

Teenuse müügist saadud tulu kajastatakse peale teenuse osutamist teenustasu õiglases väärtuses. Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu on laekunud ja arvestatakse tekkepõhiselt. Müügituluna tekkepõhiselt kajastatakse tervisekeskuse panga arvelduskontole laekunud klientide pensioni see osa, millega tasutakse hooldusteenuse eest. Ülejäänud pension makstakse kliendile või jääb tervisekeskuse arvelduskontole kliendi isikliku rahana arvele seni kuni klient ise soovib raha endale või kliendi lahkumise puhul on rahale õigus omastel.

Tulumaks

Tulumaks erisoodustustelt ning ettevõtlusega mitteseotud kuludelt kajastatakse tegevuskuludes tekkepõhiselt.

Toetused

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimine jaotatakse tegevuskuludeks ja põhivara sihtfinantseerimiseks. Põhivara sihtfinantseerimise põhitingimus on, et selle saaja peab ostma või ehitama põhivara. Toetust kajastatakse raha laekumise momendil või toetuse tekkepõhisel kuupäeval. Plaanitud, kuid laekumata toetussummasid bilansis ei kajastata.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/Date 29.04.2011

Allkiri/Signature 27

Audiitorbüroo RKT

Lisa 2. Raha

	2010	2009
Sularaha kassas	9 891	76 696
Pangakontol	573 226	2 453 053
Tähtajalised deposiidid	800 000	0
Raha kokku	1 383 117	2 529 749

Lisa 3. Nõuded ja ettemaksed

	2010	2009
Ostjatelt laekumata arved	517 270	572 094
Saamata sihtfinantseerimine (lisa 15)	0	39 009
Ettemakstud tulevaste perioodide kulu	17 914	5 951
Kokku nõuded ja ettemaksed	535 184	617 054

Lisa 4. Maksud

Maksuliik	2010	2009
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	103 746	79 333
Erioodustuste tulumaks	4 116	2 912
Sotsiaalmaks	222 998	185 335
Kohustuslik kogumispensioni makse	2 958	0
Töötuskindlustusmaks	23 873	20 408
Maksud kokku	357 691	287 988

Lisa 5. Varud

Tooraine ja materjal

	2010	2009
Toiduained laos	33 276	34 375
Tooraine ja materjal kokku	33 276	34 375

Altkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.2011

Altkiri/Signature /

Audiitorbüroo RKT

Lisa 6. Materiaalne põhivara

	Ehitised	Masinad ja seadmed	Arvutid	Lõpeta- mata ehitised	Kokku
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2008	5 710 757	3 088 256	91 922	0	8 890 935
2009.a.toimunud muutused					
Soetused	536 532	655 016	8 925	0	1 200 473
Parendused perioodi jooksul	3 019 310	0	0	0	3 019 310
Mahakandmine (-)	0	0	- 17 600	0	-17 600
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2009	9 266 599	3 743 272	83 247	0	13 093 118
2010.a.toimunud muutused					
Soetused	0	55 000	0	0	55 000
Parendused perioodi jooksul	937 440	0	0	0	937 440
Lõpetamata ehitised	0	0	0	345 998	345 998
Mahakandmine (-)	- 20 000	- 865 618	- 83 247	0	- 968 865
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2010	10 184 039	2 932 654	0	345 998	13 462 691

Akumuleeritud kulum

Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2008	273 282	1 898 425	78 165	0	2 249 872
Aruande perioodi kulum	223 640	212 036	7 200	0	442 876
Mahakandmine (-)	0	0	-17 600	0	-17 600
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2009	496 922	2 110 461	67 765	0	2 675 148
Aruande perioodi kulum	314 164	217 455	3 952	0	535 571*
Mahakandmine (-)	-3 711	- 705 776	- 71 717	0	- 781 204
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2010	807 375	1 622 140	0	0	2 429 515

Jääkväärtus

Jääkväärtus seisuga 31.12.2008	5 437 475	1 189 831	13 757	0	6 641 063
Jääkväärtus seisuga 31.12.2009	8 769 677	1 632 811	15 482	0	10 417 970
Jääkväärtus seisuga 31.12.2010	9 376 664	1 310 514	0	345 998	11 033 176

*Riigi raamatupidamise üldeeskirja muutusest tulenevalt materiaalne põhivara soetusmaksumusega alla 30 000 krooni kanti 2010 aasta jooksul bilansist välja ning jääkväärtus kajastati amortisatsioonikuluna, sellest ka materiaalse põhivara kulumi erinevus tulemi ja raha voogude aruannetes.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/Date 29.04.2011

Allkiri/Signature 22

Audiitorbüroo RKT

Lisa 7. Kasutusrent

SA Kiviõli Tervisekeskus liisib liisingulepingu alusel sõiduauto Ford Mondeo.

Intressimäär aastas: 5,95%

Liisingu osamaksete arv: 61 kuud

Sõiduauto Ford Mondeo kasutusrendi makseid on tasutud 34 kuud. Aruandeaastal tasuti liisingumakseid 41842 krooni (2009.a. 41 842).

Liisingumaksud kuuluvad tasumisele järgmistel perioodidel:

2011 41543 krooni;

2012 – 2013 51484 krooni;

Lisa 8. Laenukohustus

SA Eesti – Hollandi Heategevusfond andis 2007. aastal tervisekeskusele viieks aastaks 184 407 krooni protsendita laenu.

Laen anti haiglahoone nr. 2 elektrisüsteemi renoveerimiseks.

Laenukohustus lõpeb 2012. aastal.

	Laenukohustus	sealhulgas	
		Lühiajaline	Pikaajaline
31.12.2007	184 407	36 881	147 526
31.12.2008	147 526	36 881	110 644
31.12.2009	110 644	36 881	73 763
31.12.2010	73 763	36 881	36 882

Lisa 9. Võlad ja ettemaksed

	2010	2009
Võlad tarnijatele	313 178	285 290
Võlad töövõtjatele	931 911	958 282
sh deklareerimata maksukohustus	235 527	229 995
Maksuvõlad (Lisa 4)	357 691	287 988
Muud võlad	2 980	2 979
Muud kohustused	167 300	178 541
klientide isiklik raha*	167 300	178 541
Saadud ettemaksed	376 399	380 972
ettemaksed teenuste eest	25 111	29 684
muud saadud ettemaksed**	351 288	351 288
Võlad ja ettemaksed kokku	2 149 459	2 094 052

Muud võlad on töötajate töötasudest kinni peetud summad – ametiühingumaksud, kohtutäiturite nõuded;

*hoolekandeosakonnas viibivate klientide isiklik raha, mis on tervisekeskuse arvelduskontol pangas;

**muud saadud pikaajalise ettemaksed on lisas 10 kajastatud lühiajaline ettemakse.

Lühiajalise ettemaksena kajastatakse 2011. aastal SA Kiviõli Tervisekeskuse poolt esitatav

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 29.09.2011

Allkiri/Signature 27

Audiitorbüroo RKT

polikliiniku ruumide üüri tulu, mille alusel esitatakse SA Ida – Viru Keskhaiglale üüri arved. Üüritud ruumi arvetega tasaarveldatakse SA Ida – Viru Keskhaigla tasaarveldusaktis näidatud polikliiniku renoveerimiskulud.

Lisa 10. Pikaajaline kohustus

	Pikaajaline ettemaks	Lühiajaline ettemakse	Pikaajaline ettemakse
31.12.2009	3 246 006	351 288	2 894 718
31.12.2010	2 894 718	351 288	2 543 430

Eelmisel majandusaastal renoveeris SA Ida – Viru Keskhaigla tervisekeskuse polikliiniku pool alumist korrust. Renoveeritud ruumides asub keskhaigla polikliinik. Ruumide renoveerimiseks kuluv summa 3 864 288 krooni anti üle tervisekeskuse kuludesse. Ruumide remondiks kulunud summa tasaarveldatakse ruumi üürituluga. Aruandeaastal tasaarveldati 351 288 krooni ulatuses aasta ruumide üüri tuluga.

Kajastatakse bilansis muud saadud pikaajalised ettemaksed.

Lisa 11. Muud tulud tegevusest

	2010	2009
Muud tulud tervishoiust	70 068	141 406
Põhitegevusega mitteseotud tulu	754 197	843 612
mitteeluruumide üür	558 114	594 050
muu tulu üüriga kaasnevast tegevusest	196 083	249 562
Muud tulud tegevusest kokku	824 265	985 018

Tervishoiust laekunud muude tulude all kajastatakse tasulist massaaži- ja ravikehakultuuri teenust, surnukuuri ning tervisekeskuse transportauto kasutamise teenust.

Lisa 12. Majandamiskulud

	2010	2009
Meditisiinilise materjali kulu	1 004 870	939 103
Ostetud meditsiiniteenuste kulu	35 439	29 134
Hoonete ülalpidamiskulud	2 694 433	2 985 187
küte ja soojusenergia	1 002 765	986 648
elekter*	253 520	414 946
vesi ja kanalisatsioon	226 309	194 784
korrashoid ja valve	287 245	479 161
remont	924 594	909 648
Toiduainete kulu	1 603 045	1 503 933
Transpordivahendite ülalpidamine	158 607	145 455
Inventari soetamine ja hooldamine	417 910	223 642
Muud majapidamisega kaasnevad kulud	607 054	603 650
Majapidamiskulud kokku	6 521 358	6 430 104

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 29.09.2011

Allkiri/Signature 27

Audiitorbüroo RKT

Aruandeaastal tervisekeskus ostis hooldekodu- ja haiglaruumidesse uued telerid, renoveeritud kööki köögimööbli ja külmikud, klientidele – patsientidele viis uut voodit, kaheksa ratastooli, töötajatele uued riidekapid, meditsiinilised aparaadid ja remonditud haigla administratsiooni kabinetti uue mööbli.

Muude majapidamisega kaasnevates kuludes kajastatakse büroo-, telefoni-, side-, posti-, panga-, personali-, administreerimis-, inventari ja seadmete rendikulud.

Lisa 13. Muud tegevuskulud

	2010	2009
Käibemaks	1 462 028	1 890 295
Ettevõtte tulumaks	142	189
Maamaks	2 979	0
Riigilõivud	3 950	6 350
Valuuta kursivahe	108	108
Liikmemaksud	1 600	1 600
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	17 088	
Muud tegevuskulud kokku	1 487 895	1 898 542

Lisa 14. Muud finantstulud

	2010	2009
Panga intressid	7 719	4 738

Panga intresside märgatav kasv on tänu deposiithoiusele.

Lisa 15. Sihtfinantseerimine

	2010	2009
Sihtfinantseerimise kohustuse saldo perioodi alguses	-39 009	-80 406
Aruandeaastal laekunud sihtfinantseerimine	39 009	509 024
põhivara soetamiseks	29 362	215 290
tegevuskuludeks	9 647	213 328
Sihtfinantseerimise kohustuse saldo perioodi lõpuks	0	-39 009

Eelmisel majandusaastal eraldati Ettevõtluse Arendamise Sihtasutuse regionaalsete investeringutoetuste andmise programmi vahenditest tervisekeskuse elektrisüsteemide renoveerimiseks 293 620 krooni, sellest laekus eelmisel majandusaastal 264 258 krooni 29 362 krooni jäi aasta lõpul nõudena üles – see summa laekus käesoleval aruandeaastal. Nõudena oli kajastatud eelmise aasta bilansis Sonda Vallavalitsuse maksmata soojakulu 9 647 krooni, mis laekus käesoleval aastal.

Lisa 16. Tehingud seotud osapooltega

SA Kiviõli Tervisekeskuse aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

a. tegev- ja kõrgemat juhtkonda;

	2010	2009
Juhatuse liikme töötasu	235 169	239 198

Tervisekeskuse nõukogu liikmetele töötasu ei maksta.

Allkirjastatud ainult identifitseerimiseks
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/Date 19.04.2011

Allkiri/Signature 17

Audiitorbüroo RKT

Juhatusel liikme ja nõukogu allkirjad 2010. aasta majandusaasta aruandele

Sihtasutuse Kiviõli Tervisekeskuse tegevjuhtkond on koostanud 2010. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Tegevjuhtkond:

Olga Hainatskaja juhatusel liige *O. Hainatskaja* 20. aprill 2011

Nõukogu liikmed on tegevjuhtkonna poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, läbi vaadanud ja heaks kiitnud.

Nõukogu:

Kaja Kreisman nõukogu esimees 2011

Enno Vinni nõukogu liige 2011

Vassili Zagura nõukogu liige 2011

Marge Männi nõukogu liige 2011

Karmen Kõrts nõukogu liige 2011

Larissa Kalda nõukogu liige 2011

Inna Kalamäe nõukogu liige 2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

SIHTASUTUS KIVIÕLI TERVISEKESKUS nõukogule

Oleme auditeerinud SIHTASUTUS KIVIÕLI TERVISEKESKUS raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010, tulemiaruanne, netovara muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 17, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamise aastaaruande osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt SIHTASUTUS KIVIÕLI TERVISEKESKUS finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.



Roland Kaurov
Vandeaudiitori number 389
OÜ Audiitorbüroo RKT
Audiitorettevõtja tegevusloa number 72
Kitsas 8, Tartu
29. aprill 2011

OÜ Audiitorbüroo RKT
Kitsas 8, 51003 Tartu
tel +372 773 2253
+372 744 2353
faks +372 744 2223
e-mail: rkt@rktaudit.ee

Reg. nr. 10609794
Swedbank
a/a 221013844883

Aruande elektroonilised kinnitused

SIHTASUTUS KIVIÕLI TERVISEKESKUS (registrikood: 90003338) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Olga Hainatskaja	Juhatuse liige	17.06.2011
Resolutsioon:	Kinnitan	

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Haiglaravi	8610	Jah
Hooldusraviasutuste tegevus	87101	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 3357451
Telefon	+372 3358590
Faks	+372 3357133
E-posti aadress	kivolihaigla@hotmail.ee
Veebilehe aadress	www.kivolihaigla.ee